



RADA PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU

Palisády 36, 811 06 Bratislava

Rozhodnutie č. RL/32/2018
Správne konania č. 598/SKO/2018

Bratislava dňa 20. 6. 2018
Doložka právoplatnosti:

R O Z H O D N U T I E

Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) a h) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. 598/SKO/2018 GES Slovakia, s.r.o.

porušil

povinnosť ustanovenú v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.

tým,

že nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programovej služby Rádio Anténa Rock zo dňa 31. 1. 2018 v čase od cca 00:00 hod. do 24:00 hod. do 15 dní od doručenia žiadosti Rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. sankciu – **upozornenie na porušenie zákona.**

Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.: „*Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložíla.*“.

O d ô v o d n e n i e

V zmysle § 4 zákona č. 308/2000 Z. z., Rada je orgánom verejnej správy, ktorého prvoradým poslaním je presadzovať záujmy verejnosti, pričom dohliada na dodržiavanie právnych predpisov upravujúcich vysielanie a retransmisiu a vykonáva štátnu správu v oblasti vysielania a retransmisie v rozsahu vymedzenom cit. zákonom.

Do pôsobnosti Rady patrí aj ukladanie sankcií vysielateľom a prevádzkovateľom retransmisie, stanovených § 64 až 67 zákona č. 308/2000 Z. z., pričom na konanie podľa tohto zákona sa, podľa §

71 zákona č. 308/2000 Z. z., vzťahuje zákon č. 71/1967 Zb., s výnimkou ustanovení § 23 v časti neprístupnosti zápisníc o hlasovaní a § 49, § 53, § 54, § 56 až 68 zákona č. 71/1967 Zb.

* * *

Rada na svojom zasadnutí dňa 18.4.2018 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi GES Slovakia, s.r.o. vo veci možného porušenia **§ 16 ods. 3 písm. l)** zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programovej služby Rádio Anténa Rock zo dňa 31. 1. 2018 v čase od 00:00 do 24:00 hod.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 10. 5. 2018, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 598/SKO/2018. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 16. 5. 2018 listom zaevidovaným pod č. 598/SKO/2018-2.

Podkladom pre toto rozhodnutie sú list Rady č. 257/SO/2018-3, ktorým si vyžiadala uvedený záznam vysielania, záznam vysielania od vysielateľa GES Slovakia, s.r.o. doručený Rade dňa 12. 2. 2018 a vyjadrenie účastníka konania k správnomu konaniu.

Rada po získaní všetkých podkladov pre rozhodnutie a oboznámení sa s nimi v danej veci rozhodla dňa 20. 6. 2018.

* * *

Podľa § 5 ods. 1 písm. m) zákona č. 308/2000 Z. z. „Do pôsobnosti rady v oblasti výkonu štátnej správy patrí: žiadať záznamy vysielania od vysielateľov v prípade potreby.“

Podľa § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. je vysielateľ povinný:

„uchovávať súvislé záznamy vysielania počas 45 dní odo dňa ich vysielania v zodpovedajúcej kvalite; záznam vysielania je vysielateľ povinný poskytnúť rade do 15 dní od doručenia žiadosti rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania, na zvyčajnom technickom nosiči, ktorého druh určí rada v licencií po dohode s vysielateľom.“

* * *

Rada si dňa 5. 2. 2018 listom č. 257/SO/2018-3 vyžiadala od vysielateľa GES Slovakia, s.r.o. súvislý 24 hodinový záznam vysielania programovej služby Rádio Anténa Rock zo dňa 31. 1. 2018. Predmetný list bol vysielateľovi doručený dňa 8. 2. 2018. Dňa 12. 2. 2018 bol Rade doručený list vysielateľa, zaevidovaný ako podanie č. 257/SO/2018-4, ktorého prílohu tvoril DVD nosič označený ako „Rádio Anténa Rock, 31.1.2018“. Pri monitorovaní predmetného záznamu vysielania bolo zistené, že v čase od cca 16:00 hod. do cca 17:00 hod. záznam vysielania chýba, čím mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti poskytnúť Rade záznam vysielania v zodpovedajúcej kvalite, a to do 15 dní od doručenia žiadosti Rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania. Na základe uvedeného tak vzniklo dôvodné podozrenie, že sa vysielateľ GES Slovakia, s.r.o. mohol dopustiť porušenia § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. tým, že nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý 24 hodinový záznam vysielania programovej služby Rádio Anténa Rock zo dňa 31. 1. 2018.

Účelom právomoci Rady podľa § 5 ods. 1 písm. m) a korešpondujúcej povinnosti vysielateľa podľa §

16 ods. 3 písm. l) je umožniť Rade efektívne vykonávať jednu zo svojich základných úloh – **dohľad nad dodržiavaním povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. a podľa osobitných predpisov.** Praktický výkon tejto kompetencie je z časového hľadiska náročným procesom, nakoľko je potrebné zhliadnuť celé trvanie dodaného záznamu a zmonitorovať ho z hľadiska možného porušenia jednotlivých ustanovení zákona č. 308/2000 Z. z. Aby mohla Rada túto kompetenciu vykonávať efektívne a v súlade so zásadou hospodárnosti, je potrebné, aby jej boli vyžiadané záznamy doručené **včas, t.j. v požadovanej lehote** a tiež aby bol doručený záznam v celej vyžiadanej dĺžke.

Povinnosť uchovávať súvislý záznam vysielania a doručiť ho Rade na vyžiadanie vyplýva priamo zo zákona č. 308/2000 Z. z. Túto povinnosť teda vysielateľovi neukladá Rada vydaním individuálneho správneho aktu, ale priamo zákon č. 308/2000 Z. z. Rada v prípade potreby od vysielateľa záznam vysielania vyžiada, teda ho vyzve na splnenie svojej povinnosti, samotná povinnosť zaslať ho však vysielateľovi nevyplýva z písomnosti zaslanej Radou, ale priamo z ustanovenia § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. Úkon, ktorým Rada od vysielateľa záznam vysielania vyžiada, **nie je úkonom v rámci správneho konania.** Rada preto o takomto úkone nerozhoduje ako kolektívny orgán – hlasovaním, ako napr. pri ukladaní sankcie v rámci správneho konania. Jedná sa o jednoduchý administratívny úkon bez predpísanej formy, preto forma jeho vykonania je otázkou vnútornej organizácie činnosti Rady. Jedinou podmienkou platnosti takéhoto úkonu je jeho autentickosť, t.j. z úkonu samotného musí byť zrejmé, že ide o úkon Rady.

Povinnosť doručiť Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania vyplýva vysielateľovi priamo zo zákona. V prípade, ak vysielateľ nedodá Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam svojho vysielania, poruší predmetnú povinnosť. Podľa ustanovenia § 67 ods. 2 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z.: „*Rada uloží pokutu vysielateľovi televíznej programovej služby... ak neposkytol rade požadovaný záznam vysielania.*“ Nakoľko účastník konania neposkytol Rade vyžiadany záznam vysielania, je Rada povinná ho sankcionovať, čo potvrdil aj NS SR, napr. vo svojom rozsudku vo veci sp. zn. 5SŽ/37/2011.

Takisto aj ÚS SR vo svojom uznesení vo veci sp. zn. III. ÚS 564/2012-11 uviedol, cit.: „*Pre posudzovaný prípad je rozhodujúce, že Rada má zákonom priznané oprávnenie požadovať od vysielateľa záznam vysielania [§ 16 ods. 3 písm. l) zákona o vysielaní a retransmisii], a dokonca v prípade nevyhovenia tejto požiadavke je oprávnená vysielateľa sankcionovať pokutou [§ 67 ods. 2 písm. a) zákona o vysielaní a retransmisii].*“

Povinnosť uchovávať súvislé záznamy vysielania a na vyžiadanie Rady jej ich poskytnúť, je upravená v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. Táto povinnosť zabezpečuje Rade možnosť zistiť obsah toho, čo bolo odvysielané. V prípade, ak na základe obsahu vysielania vznikne dôvodné podozrenie, že mohlo dôjsť k porušeniu niektorej povinnosti stanovenej v zákone, rozhodne Rada o začatí správneho konania.

Účastník konania vo svojom vyjadrení k predmetnému správne konaniu uviedol, cit.: „*Na základe Vášho listu zo dňa 18.4.2018 k možnému porušeniu § 16 ods. 3 písm. o) [pravdepodobne ide o preklep, nakoľko správne konanie bolo začaté vo veci možného porušenia § 16 ods. 3 písm. l) – pozn. Kancelárie] zákona č. 308/2000 Z.z., že sme nedoručili súvislý záznam vysielania programovej služby rádio Anténa Rock zo dňa 31.1.2018, sa Vám chceme touto cestou ospravedlniť, ale pri kopírovaní súborov záznamu, ktorý je rozdelený po hodinách došli k technickej chybe a jeden súbor s časom vysielania od 16.00 do 17.00 nebol prenesený na záznamový disk. V prílohe Vám zasielame záznam z vysielania z požadovaného dňa už aj s chýbajúcou jednou hodinou. Za vzniknutú situáciu sa ešte raz ospravedľujeme.*“

Ako bolo uvedené už vyššie, na zázname vysielania zo dňa 31. 1. 2018 doručenom vysielateľom chýbal záznam vysielania v čase od 16:00 hod. do 17:00 hod. Účastník konania teda nezaslal Rade celý vyžiadany záznam vysielania. Účastník konania k svojmu vyjadreniu zaslal aj požadovaný záznam vysielania v takom trvaní a kvalite, ako si Rada vyžiadala. Skutkový stav vzťahujúci sa k možnému správne deliktu však bol v momente doručenia záznamov vysielania už nemenne daný

a je časovo ohraničený márnym uplynutím zákonom stanovenej 15-dňovej lehoty. Pokiaľ v tomto čase požadovaný záznam vysielania nebol doručený, nebola splnená povinnosť podľa § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z., a teda došlo k naplneniu skutkovej podstaty § 67 ods. 2 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. Tento stav nie je možné konvalidovať neskorším konaním, nakoľko k správne deliktu už došlo.

Z vyjadrenia účastníka konania vyplýva, že k danému stavu nedošlo úmyselne, ale na základe technickej chyby. Účastník konania tiež uviedol, že sa za uvedenú skutočnosť ospravedľňuje. Zákon č. 308/2000 Z. z. však vychádza z princípu objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Dôvody, pre ktoré došlo k porušeniu zákona, tak môže Rada vziať do úvahy pri rozhodovaní o výške sankcie, nie sú však dôvodom na zastavenie správneho konania.

Vzhľadom na uvedené je nepochybné, že účastník konania mal povinnosť doručiť Rade súvislý 24-hodinový záznam vysielania programovej služby Rádio Anténa Rock zo dňa 31. 1. 2018 v čase od cca 00:00 hod. do 24:00 hod. v stanovenej 15-dňovej lehote. Keďže účastník konania požadovaný záznam vysielania v stanovenej lehote nedoručil, porušil tým povinnosť ustanovenú v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.

* * *

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť za správny delikt). Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 308/2000 Z. z. ako aj v prípade správneho poriadku, ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správne deliktu, dokazovať zavinenie alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo neobdoblivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu a výšky sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa ustanovenia § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Sankciu podľa odseku 1 písm. d) rada uloží, ak vysielateľ, prevádzkovateľ retransmisie, poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie alebo právnická osoba alebo fyzická osoba podľa § 2 ods. 3 a 4 aj napriek písomnému upozorneniu rady opakovanne porušila povinnosť. Rada uloží pokutu bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 19. Rada môže uložiť pokutu aj bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 16 ods. 2 písm. a) a c), ods. 3 písm. k), § 20 ods. 1 a 3, § 30, ako aj v prípade vysielania bez oprávnenia [§ 2 ods. 1 písm. b)] alebo prevádzkovania retransmisie bez oprávnenia [§ 2 ods. 1 písm. e)].“

Nakoľko je ustanovenie § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. prvá veta kogentným ustanovením, Rada je povinná pri ukladaní druhu sankcie skúmať predchádzajúce porušenia rovnakej povinnosti účastníkom konania ustanovenej zákonom č. 308/2000 Z. z. V prípade, že už bola účastníkovi konania uložená za porušenie ustanovenia § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. sankcia - upozornenie na porušenie zákona, Rada uloží sankciu vo forme pokuty, pričom pri rozhodovaní o jej výške zohľadní závažnosť a okolnosti, za akých k správne deliktu došlo.

Účastník konania nebol v minulosti za porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. právoplatne sankcionovaný.

Nakoľko ide v tomto prípade o prvé porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z., uložila Rada účastníkovi konania sankciu podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. – upozornenie na porušenie zákona.

Poučenie:

Proti rozhodnutiu o uložení sankcie podľa § 64 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. (upozornenie na porušenie zákona) sa v zmysle zákona č. 308/2000 Z. z. nie je možné odvolať.

Rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 177 a nasl. Správneho súdneho poriadku.

Podľa § 52 zákona č. 71/1967 Zb. rozhodnutie, proti ktorému sa nemožno odvolať, je právoplatné oznámením účastníkovi konania.

* * *

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:

1x GES Slovakia, s.r.o.

2x Rada pre vysielanie a retransmisiu

PhDr. Marta Danielová
predsedníčka
Rady pre vysielanie a retransmisiu